



Programa de verano 2021 para adolescentes en escuela intermedia



28 de junio – 29 de julio

El campamento estará cerrado el 5 y el 30 de julio

Lunes – viernes

9 a.m. – 3 p.m.

(los establecimientos abren a las 8 a.m. para que los padres dejen a sus hijos)

¿A qué campamento VIP irá su hijo que ingresará a 7.º, 8.º y/o 9.º grado?

Carson VIP

Carson MS
Cooper MS
Herndon MS
Hughes MS
Longfellow MS

Glasgow VIP

Glasgow MS*
Holmes MS*
Jackson MS
Kilmer MS
Poe MS*
Thoreau MS

Rocky Run VIP

Franklin MS
Lanier MS
Liberty MS
Rocky Run MS
Stone MS

*También incluye a alumnos promovidos a 6.º grado

Sandburg VIP

Hayfield SS
Key MS
Sandburg MS
Twain MS
Whitman MS

South County VIP

Frost MS
Irving MS
Lake Braddock SS
Robinson SS
South County MS

Patrocinado conjuntamente por las Escuelas Públicas del Condado de Fairfax y el Departamento de Servicios para el Vecindario y la Comunidad del Condado de Fairfax

El condado de Fairfax tiene el compromiso de no discriminar por razones de discapacidad en ningún programa, servicio o actividad que se ofrezca en el condado. Se proporcionarán adaptaciones razonables siempre que se solicite. Para obtener más información llamen al 703-324-4600.



Formulario de inscripción e instrucciones sobre la cuota para el Campamento de Verano 2021

Debe llenarse un formulario de inscripción para cada niño.

Lean detenidamente con su hijo las normas de conducta incluidas en este paquete. Por favor, asegúrense de que ustedes y su hijo firmen la «Hoja de firmas» para mostrar que están de acuerdo con todas las reglas, reglamentos y políticas.

Inscripciones: Se aceptarán inscripciones por orden de llegada. Cada escuela cuenta con un determinado número de cupos. La fecha límite para presentar las solicitudes es el viernes 21 de mayo. Para obtener más información, llamen o envíen un correo electrónico al especialista del Programa Después de Clases (ASPS) de la escuela de su hijo o al Centro para Adolescentes del Condado (ver lista en la primera página).

Cuota de inscripción para el campamento VIP: Todos los participantes deberán pagar una cuota de inscripción de \$50 para el campamento VIP. Se les notificará a los alumnos que hayan presentado su Formulario de Inscripción para el Campamento VIP si han sido aceptados. Los participantes que fueron aceptados recibirán una carta o un correo electrónico con la confirmación y otras instrucciones para el campamento. Luego de recibir dicha confirmación, el pago deberá efectuarse a más tardar el viernes 4 de junio. Si el pago no se ha recibido para esa fecha, los participantes perderán su cupo para ir al campamento y serán reemplazados por otro alumno, quien tendrá pendiente el pago de la cuota. Por favor, si tienen alguna inquietud con respecto al pago, sírvanse comunicarse con el especialista del Programa Después de Clases de la escuela de su hijo.

Política de reembolso: Para solicitar el reembolso del pago de Inscripción para el campamento VIP, comuníquense con el especialista del Programa Después de Clases en el Campamento VIP antes del viernes 12 de junio, fecha límite para solicitar reembolso. No se tomarán en cuenta las solicitudes de reembolso que se presenten después de la fecha límite. Se les reembolsará el dinero con cheque. Tengan presente que el trámite para procesar la solicitud tomará de 3 a 4 semanas.

Reunión obligatoria para padres: Es obligatorio que los padres/tutores legales asistan a una sesión virtual de orientación sobre el Campamento VIP a fin de que sus hijos puedan participar en el Campamento de Verano VIP. **Si no pueden asistir, sírvanse notificárselo con anticipación al representante del programa ASPS de la escuela de su hijo.** Durante esta reunión virtual, los padres/tutores legales tendrán la oportunidad de conocer al personal y saber del programa. *Si los padres no asisten a esta reunión y no envían una notificación previa por la ausencia, los alumnos serán puestos en una lista de espera.* **Vayan a la primera página de este paquete y tomen nota de la fecha de reunión virtual que corresponde al campamento de su hijo.**

Sección 1: Días y horario del programa: Lunes - viernes, 9 a.m. – 3 p.m.

Elegibilidad e inscripción: Pueden participar los niños que residan en el condado de Fairfax o en la Ciudad de Fairfax y que estén entre 7.º grado (al que ingresarán en el otoño de 2021) y 9.º grado (al que ingresarán en el otoño de 2021). Para padres de familia de Glasgow, Holmes y Poe solamente: También son elegibles los alumnos de 6.º grado (al que ingresarán en el otoño 2021). Este programa está diseñado para jóvenes en edad de escuela intermedia. A los jóvenes se les recomienda inscribirse con tiempo.

Dotación de personal para los Campamentos de Verano: El personal de los campamentos VIP está formado por especialistas de los Programas Después de Clases (ASPS) de FCPS y su personal, el personal del Departamento de Servicios para el Vecindario y la Comunidad del Condado de Fairfax (NCS) y por otras agencias del condado.

Alimentos: Se proporcionará desayuno y almuerzo gratuito a todos participantes del programa VIP.

Inclusión: El condado de Fairfax y las Escuelas Públicas del Condado de Fairfax están comprometidos con la inclusión. Se harán adaptaciones y modificaciones razonables para que los alumnos elegibles con discapacidades que se inscriban en el programa de verano VIP puedan aprovechar la variedad de actividades en grupo que se les ofrecen a los participantes del programa. El padre, madre o tutor legal de un alumno con discapacidad que desee inscribir a su hijo en el programa VIP debe primero comunicarse con el especialista del Programa después de Clases de la escuela intermedia de su hijo y proporcionar información completa sobre la discapacidad del alumno, por lo menos tres semanas antes de que se inicie el campamento, de manera de que se pueda determinar si se pueden ofrecer adaptaciones razonables para esa discapacidad.

Estas son decisiones que se toman en cada escuela donde se ofrece el campamento, luego de consultar con los profesores de educación especial, los especialistas de los programas después de clases, los directores del centro NCS y los especialistas en recreación terapéutica. Todas las decisiones se toman de acuerdo con cada caso.

Días y horario de los campamentos: Los Campamentos VIP se llevarán a cabo de lunes a viernes de 9:00 a.m. a 3:00 p.m., desde el 28 de junio hasta el 29 de julio. Las escuelas estarán abiertas a las 8:00 a.m. para que los padres dejen a sus hijos. No habrá campamento el lunes 5 de julio ni el viernes 30 de julio.

Transporte: En las mañanas, los autobuses escolares recogerán en ciertas escuelas y puntos en la comunidad a los niños que asistirán al Campamento VIP y los llevarán a dicho campamento. En las tardes, los autobuses escolares recogerán a los alumnos del Campamento VIP y los llevarán al lugar donde los recogieron. La información sobre el autobús estará disponible en junio antes del inicio del campamento.

Sección 2: Políticas y procedimientos

Después de leer la información, los estudiantes y sus padres deben firmar la hoja de firmas para hacer constar que están de acuerdo.

Emergencia médica: En caso de que no me puedan localizar de manera inmediata en una situación de emergencia, los empleados del campamento tienen permiso para llamar, a mis expensas, a nuestro médico de cabecera y de usar el vehículo de rescate o ambulancia más conveniente para transportar a mi hijo al hospital más cercano.

Permiso: Por este medio autorizo que mi hijo participe en todos y cada uno de los programas, eventos especiales, paseos a pie o en autobús, incluyendo la natación, auspiciados por el campamento. Entiendo que la participación de mi hijo es completamente voluntaria y que algunas de las actividades físicas planeadas pueden exponer a mi hijo a la posibilidad de sufrir alguna lesión. Declaro que, a mi entender, mi hijo no tiene ningún impedimento físico ni médico que le impida participar en estas actividades. También entiendo que, si mi hijo sufriera alguna lesión, el personal escolar responderá de la misma manera que lo hace durante las horas regulares de clases. Distribuiremos los formularios para los paseos escolares.

Autorización para utilizar fotos/información: Al firmar este formulario, autorizo que a mi hijo le tomen fotografías o videos que serán usados para promover programas y servicios de FCPS/NCS. La información incluida en el formulario de inscripción para asistir al campamento VIP es de dominio público, y por ello puede divulgarse de acuerdo con la Ley de Libre Acceso a la Información de Virginia (VFOIA), salvo que los padres/tutores legales específicamente pidan que no se divulgue dicha información. **Por favor, marque aquí ___** si no autoriza que el campamento divulgue la información de inscripción de su hijo.

Información: De acuerdo con la **Ley de Privacidad y Protección de Virginia de 1976**, la información solicitada se usará para coordinar actividades de esta agencia. Entiendo que parte de la información contenida en este formulario puede divulgarse a personas que soliciten tal información de acuerdo con los requisitos de la **Ley de Virginia de Libre Acceso a la Información (VFOIA)**, Código de VA. §22-3705. Como indica esta declaración, no toda la información que se obtiene para el campamento está sujeta a divulgación, según la ley VFOIA.

Problemas de conducta: Si, debido a su comportamiento, un participante se lastima a sí mismo o lastima a otros participantes o a miembros del personal, el personal del campamento se reserva el derecho de suspender su participación en el programa. Si un niño roba, destruye o daña alguna propiedad, podría exigirse un pago de restitución para cubrir el remplazo o la reparación. Por favor, no llevar ningún objeto valioso al campamento (teléfonos celulares, iPods, cámaras u otros dispositivos electrónicos). Ni FCPS ni NCS se responsabilizan por la pérdida o el daño de estos objetos.

Participación: El Campamento VIP es un programa estructurado de enriquecimiento, de recreación y académico. Los padres pueden recoger a sus hijos en la oficina de la escuela, a cualquier hora del día. *La llegada y salida de los participantes es responsabilidad de los padres. Si un niño sale del campamento por algún motivo, nos comunicaremos con uno de los padres, y el niño ya no será responsabilidad del personal del campamento.* **Si un niño falta más de tres días consecutivos al campamento sin antes hablar con el personal del campamento, se le podría dar su plaza a otro alumno.**

Transporte: FCPS proporcionará transporte para asistir al campamento y se recogerá a los alumnos en paradas específicas en el vecindario.

Responsabilidades de los padres: El transporte hacia y desde los puntos donde se recogerá/dejará a los niños es responsabilidad de los padres/tutores legales. Los padres/tutores legales pueden llevar a sus hijos al campamento o recogerlos allí. Los padres deben hacer arreglos de transporte alternativo en caso de alguna emergencia, enfermedad o algún problema disciplinario. El Campamento VIP de escuela intermedia no abre antes de las 8 a.m. para que los padres dejen a sus hijos. El programa comienza a las 9:00 a.m. y termina a las 3:00 p.m. El Campamento VIP no proporciona **NINGUNA** supervisión después de las 3:00 de la tarde, hora en que termina el campamento.

Sección 3: Protocolos de salud

- Antes del inicio del campamento, cada participante debe devolver firmado el Formulario de compromiso de los padres/tutores legales para evaluar la salud de sus hijos
- Seguiremos los protocolos de distanciamiento social y es obligatorio usar mascarilla.
- Los participantes deben hacer planes para traer lo siguiente todos los días al campamento:
 - Mascarilla(s) (marcada con el nombre completo de su hijo)
 - Botella de agua (marcada con el nombre de su hijo) - las fuentes de agua solo son para volver a llenar la botella
 - Desinfectante para las manos (opcional)
 - Toallitas desinfectantes (opcional)
 - Pañuelos desechables para uso personal (opcional)

Sección 4: Normas de Conducta

Después de leer la información, los niños y sus padres deben firmar la página de firmas para hacer constar que están de acuerdo.

Los participantes deben:

- **Seguir las mismas pautas establecidas en el documento de FCPS, Derechos y Obligaciones de los Alumnos.**
- Permanecer en el grupo que se les asigne.
- **Deben informar al personal antes de salir del Campamento de Verano VIP.** Se llamará a los padres cuando un niño firme su salida con cualquier persona que no sea uno de sus padres.
- Mostrar respeto a los demás en lo que hacen y dicen.
- Asistir con regularidad.
- Involucrarse en sus actividades todos los días y alentar a los demás para que también lo hagan.
- Escuchar al personal del Campamento de Verano VIP y seguir detenidamente las instrucciones.
- Controlarse a sí mismos. El miembro del personal del Campamento de Verano VIP los escuchará.
- Cuidar sus pertenencias. **Dejar en casa todos los dispositivos electrónicos (p. ej., teléfonos celulares, iPods, AirPods, etc.). El personal de VIP no se responsabiliza por la pérdida de ninguno de estos artículos. Todos los dispositivos electrónicos que se lleven al campamento son responsabilidad del alumno y solamente se permitirá su uso durante el tiempo asignado para ello.**
- Usar el equipo y los suministros adecuadamente sin dañarlos.
- ¡A divertirse se ha dicho!

Padres:

- Deben asistir a la sesión de orientación para padres relacionada con el campamento de verano VIP en la fecha especificada en la primera página de este paquete.
- Deben apoyar al personal del campamento VIP y colaborar con ellos para resolver problemas disciplinarios.
- Tener presente que la llegada y salida de los niños es responsabilidad de los padres,
- Tengan presente que el Campamento VIP no abre antes de las 8 a.m. para que los padres dejen a sus hijos. Las clases empiezan a las 9:00 a.m.
- Tener presente que el campamento VIP no proporciona NINGUNA supervisión después de las 3:00 p.m., hora en que termina el campamento.
- Hacer arreglos para poder ir a recoger a su hijo en caso de una enfermedad, conducta inapropiada u otra situación de emergencia.

Se cancelarán los servicios o el alumno será inelegible para recibir servicios si:

- Debido a sus actos el participante se lastima a sí mismo, lastima a sus compañeros o a miembros del personal.
- El niño exhibe una conducta indebida que podría impedir su participación en las actividades.
- El niño exhibe, de manera repetitiva, una conducta agresiva, dañina o que altera el orden.
- El participante no sigue las reglas generales de conducta.
- Si el participante se involucra en hurto de cualquier tipo.
- Si el participante se involucra en cualquier actividad relacionada con las drogas (ATOD)
- Si el participante se involucra en un acto de destrucción de propiedad escolar.
- El niño no reúne los criterios de elegibilidad para el programa.

Pautas de conducta y manejo de la conducta

De vez en cuando el personal del programa Campamento de Verano VIP debe tomar medidas para resolver un problema que interrumpe el programa y afecta a otros participantes. Para encauzar la conducta se requieren habilidades muy especializadas. Agradecemos su apoyo mientras el personal trata de encontrar una solución que fomente la conducta adecuada y que permita que su hijo participe sin problema en las actividades. A fin de satisfacer las necesidades de los niños, el personal utiliza un enfoque proactivo, con prácticas restaurativas planeando actividades apropiadas para los niños, según su edad y habilidad; eligiendo una variedad de juegos y actividades recreativos; hablando de las necesidades de los niños con sus padres; y evaluando todo el entorno. La seguridad de los participantes y del personal es sumamente importante.

Sección 5: Información del alumno

Debe llenarse un formulario diferente para cada alumno de escuela intermedia de FCPS.

Los padres/tutores legales deben inscribir a sus hijos para que se les considere elegibles para participar.

LA INSCRIPCIÓN PARA EL PROGRAMA CIERRA EL viernes 21 de mayo. Se les notificará a los padres/tutores legales (por correo electrónico, carta o por teléfono) si su hijo fue aceptado. La cuota de inscripción de \$50 debe pagarse después de que se reciba la confirmación y a más tardar el viernes 4 de junio. Si la cuota no se paga a tiempo, su hijo pasará a una lista de espera.

Nº de ident. del alumno en FCPS _____
Escuela de FCPS a la que asistirá el alumno en el año escolar 2021-2022: _____
El Campamento VIP al que asistirá su hijo será: _____
Nombre del alumno: _____
Fecha de nac. _____ Grado (en otoño): ____ Sexo: ____
Dirección: _____
Ciudad: _____ Estado: VA Código postal: _____
Nombre del padre/madre/tutor legal: _____
Telf. en el día: _____ Telf. en el trabajo: _____
Correo electrónico _____
Teléfono de emergencia: _____ (obligatorio)
Escuela del alumno: _____
 pública privada religiosa instrucción en el hogar
El alumno será llevado al programa por
 Autobús de FCPS Padres Caminando/bicicleta
¿Participará su hijo en el programa Imagine o Young Scholars? (encierre en un círculo la respuesta) SÍ NO
Mi hijo tiene un IEP (encierre en un círculo) Sí No

Médico de cabecera: _____
Teléfono: _____

Información adicional:

Alergias: picaduras de abejas
picaduras de insectos alimentos por favor
especifique: _____

Otro: _____

Medicina (TODA medicina DEBE ir acompañada por el formulario de FCPS correspondiente para medicamentos)

Nombre/tipo: _____

Para: _____

Restricciones: _____

Otra información relacionada con la salud:

Por favor, marque las casillas de las fechas en las que su hijo asistirá al campamento VIP: Se recomienda mucho la participación durante todas las semanas del campamento para que se puedan aprovechar al máximo todas las actividades de enriquecimiento, recreación y académicas que se han planeado.

Semanas del programa	Por favor, marque qué semana(s) su hijo ESTÁ DISPONIBLE para participar:
28 de junio-2 de julio	
6 de julio-9 de julio (no hay campamento el 5 de julio)	
12-16 de julio	
19-23 de julio	
26 de julio-29 de julio (no hay campamento el 30 de julio)	

HOJA DE FIRMAS

Por favor, ponga sus iniciales indicando que ha leído cada una de las siguientes secciones:

_____ Sección 1: Días y horario del programa

_____ Sección 2: Políticas y procedimientos

_____ Sección 3: Protocolos de salud

_____ Sección 4: Normas de Conducta

_____ Sección 5: Información del alumno

Certifico que mi hijo y yo hemos leído y entendemos todas las políticas y los procedimientos incluidos en el paquete en relación con el funcionamiento del programa del Campamento de Verano VIP y que nos han hecho saber las reglas del Campamento de Verano VIP, lo que incluye los Derechos y Obligaciones de los Alumnos de FCPS.

Nombre del alumno (en imprenta) _____

Firma del alumno _____ Fecha _____

Nombre del padre/madre/tutor legal (en imprenta) _____

Firma del padre/madre/tutor legal _____ Fecha _____

Devolver esta hoja y la hoja de información del alumno al especialista del Programa Después de Clases de la escuela intermedia local de su hijo.